



PITA AATAMI

LP*AD' >IDC'Y'Y'Y', YD'G'G' C'Y'AD'G': d'~C'G' D'G'Y', Y'G' AC, AC d'CG', Td d'GC d'~L'G' Y'Y' >N.
 The Makivik executive members, from left to right: Anthony Ittoshat, Johnny Peters, Pita Aatami, Michael Gordon, and George Berthe.

This season

As 2007 winds to an end and we begin a new year, I ask all of the JBNQA Inuit beneficiaries, our board of directors, and the Makivik staff, to accept my wishes for a prosperous and happy new year, on behalf of the Makivik executive. We encountered our share of challenges, but it was also a year of major progress on many fronts.

2007 will go down in history as a year when all of the Nunavik organizations representing our regional government, hunters fishers and trappers, health board, education system, culture and language, federation of co-ops, landholding corporations, housing, youth, women, elders and we at Makivik Corporation sat down in the same forum with the premier and the largest number of provincial and federal government ministers ever to assemble in Nunavik at the same time. The *Katimajit Conference*, this past August 23rd and 24th, was an important example of what we can accomplish by working together for the betterment of all Nunavimmiut, as Quebecers, and as Canadians. This conference provided a setting for us to speak candidly and face-to-face with each other about our most important concerns. Katimajit also proved to be very fruitful, considering both governments made announcements totalling approximately \$200-million in various sectors, from social assistance and language to housing and infrastructure.

The Quebec Human Rights and Youth Commission report regarding the situation of youth in Nunavik released last year, shone a light on many of our social problems, including *“poverty, suicide, high teen pregnancy rate, neglect and sexual abuse of children, behavioural difficulties, family violence (often linked to alcohol abuse), drug and alcohol addiction, and mental health problems.”*

This report recommends that Makivik oversee the creation of a coordination committee, along with other pertinent organizations, to get the general population involved in improving the living conditions for our children and youth. Certainly, we didn't really need this report to know we have societal problems, although

En cette saison

En cette fin de 2007 et à l'aube d'une nouvelle année, je me joins à mes collègues du Bureau pour transmettre mes meilleurs voeux à tous les bénéficiaires de la CBJNQ, ainsi qu'aux membres du Conseil de direction et au personnel de Makivik. Nous avons connu notre part de défis, mais l'année s'est avérée fructueuse à de nombreux égards.

L'histoire retiendra qu'en 2007 toutes les organisations du Nunavik représentant notre gouvernement régional, les chasseurs, les pêcheurs et les piégeurs, le secteur de la santé et des services sociaux, le monde de l'éducation, les défenseurs de la culture et de la langue, la fédération des coopératives, les corporations foncières, les offices d'habitation, les jeunes, les femmes, les aînés et la Société Makivik ont joint leurs efforts pour participer à un forum extraordinaire en compagnie du premier ministre du Québec et d'un nombre sans précédent de ministres provinciaux et fédéraux. La *Conférence Katimajit*, qui s'est tenue à Kuujuaq les 23 et 24 août, constitue un merveilleux exemple de ce que nous pouvons accomplir en travaillant main dans la main pour assurer le mieux-être de tous les Nunavimmiut. Cette conférence nous a permis d'aborder franchement nos plus importantes préoccupations. L'exercice s'est avéré fructueux puisque les gouvernements ont annoncé des investissements de près de 200 M\$ dans divers secteurs névralgiques, notamment le développement social, la promotion de la langue, l'habitation et l'infrastructure.

Le rapport de la Commission québécoise des droits de la personne et de la jeunesse sur la situation des jeunes au Nunavik a mis en lumière un grand nombre de problèmes sociaux, notamment la *« pauvreté, le suicide, le taux élevé de grossesses à l'adolescence, la négligence et la violence sexuelle envers les enfants, les troubles de comportement, la violence familiale (souvent liée à la consommation d'alcool), les problèmes de toxicomanie et d'alcoolisme, et les problèmes de santé mentale. »*

Ce rapport invitait Makivik et d'autres organisations à superviser la création d'un comité de coordination dans le but d'inciter l'ensemble de la population à participer activement à l'amélioration des conditions de vie de nos enfants et de nos jeunes. Nous n'avions pas besoin de ce rapport



Rhoda Inukpuk's Musings of Their Relocation

Rhoda Inukpuk, who was born on November 18th, 1940, tells the story of how she and the group she was in relocated in 1952 from an outpost camp. At the age of 12, Rhoda was one of a family of nine who made the journey, along with their neighbours. She could remember parts of the trip, but others she forgets. They encountered some good fortune as well as hardships along the way.

ᐅᐅ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ
 ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ 1940ᐅ
 ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ
 ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ

ᐃᓂᐸᐸᐸᐸ

NUNGA ECHALOOK

በራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል። ሆኖም ለራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

ለክፍያ ለሥነ ምግባር ስራ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

የራስዎን ክፍያ ለሥነ ምግባር ስራ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

- ለራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።
- በራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።
- ለራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።
- በራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።
- ለራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።
- በራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።
- ለራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

በራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

በራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

በራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

ለራስዎ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

If you choose to prepare your mandate yourself, take the time to gather all of the necessary information to make a valid document. Consult the documents prepared by the Public Curator of Quebec, among others. These documents are available on the Public Curator's website (www.curateur.gouv.qc.ca/cura/en).

A lawyer can also prepare a *mandate before witnesses*. The *mandate* will then be registered in the Barreau du Quebec's Registre des mandats. A *mandate* that you prepare yourself and sign before witnesses can also be registered through a lawyer.

Here are some examples of the kinds of clauses you can include in your mandate. You can:

- appoint one or more *mandataries*: you can name more than one and choose their roles, to take care of your person, manage your property or both;
 - appoint a replacement *mandatary*, that is, a person who will replace the original *mandatary* if he can no longer assume his responsibilities;
 - indicate how you would like your property to be managed, either in general or in specific terms;
 - describe the payment to be made, if any, to the *mandatary*;
 - explain your wishes regarding the end of your life (also sometimes called a *living will*), for example by stating that you do not wish to be on a life-support system.

Your *mandate* given in anticipation of incapacity can be terminated for several reasons such as your death or the death of your *mandatary*; the revocation (cancellation) of the *mandate* when you are not incapacitated; renunciation by the *mandatary*; your bankruptcy, if your mandate indicates that the *mandatary* is to be paid; your placement under protective supervision.

Your *mandatary* only remains in place while you are incapacitated. If you regain your faculties, the court must put an end to the *mandate*. It will no longer be in force and you can choose to revoke or keep your mandate (for example if you wish the *mandatary* to represent you if you become incapacitated again).

If the *mandatary* commits fraud or is negligent, you or one of your relations can ask the court to remove him from the *mandate*. You can also complain to the Public Curator of Quebec. This officer has the power to investigate, and if necessary, to intervene with the *mandatary* or ask the court to remove him from this position.

It is normal that most people tend to avoid thinking about potential incapacity, however by addressing this scenario while in good health can only help to reduce worry later for you and your loved ones.

ለክፍያ ለሥነ ምግባር ስራ ለማድረግ የሚችሉ ሁሉንም የሚገቡ መረጃዎችን ለማግኘት ሰዓት ወይንም ሰዓቶች ለማሰብ ይገባል።

A mandate before witnesses must be signed by you and by two witnesses who state that you are of sound mind.

